

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09508]

26 NOVEMBER 2014. — Wet tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 109, eerste lid, van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake, worden de woorden "1 december 2014" vervangen door de woorden "1 januari 2017".

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking op 1 december 2014.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 november 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be) :

Stukken : 54-0565 – 2014/2015.

Integraal verslag : 20 november 2014.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09508]

26 NOVEMBRE 2014. — Loi modifiant la date d'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 109, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelle mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière, les mots « 1<sup>er</sup> décembre 2014 » sont remplacés par les mots « 1<sup>er</sup> janvier 2017 ».

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2014.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be) :

Documents : 54-0565 – 2014/2015.

Compte-rendu intégral : 20 novembre 2014.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15267]

26 FEBRUARI 2014. — Wet houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België, de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland, de Regering van de Franse Republiek en de Regering van het Groothertogdom Luxemburg, betreffende de inwerkingstelling en de exploitatie van een gemeenschappelijk centrum voor politie- en douanesamenwerking in de gemeenschappelijke grensstreek, gedaan te Luxemburg op 24 oktober 2008 (1). — Addendum

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2014 (blz. 53349-53357)

### SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15267]

26 FEVRIER 2014. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique, le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du grand-duché de Luxembourg, concernant la mise en place et l'exploitation d'un centre commun de coopération policière et douanière dans la zone frontalière commune, fait à Luxembourg le 24 octobre 2008 (1). — Addendum

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 14 juillet 2014 (pages 53349-53357)

## Lijst van de gebonden Staten (geactualiseerd)

Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België, de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland, de Regering van de Franse Republiek en de regering van het Groothertogdom Luxemburg, betreffende de inwerkingstelling en de exploitatie van een gemeenschappelijk centrum voor politie- en douanesamenwerking in de gemeenschappelijke grensstreek, gedaan te Luxemburg op 24 oktober 2008

Staten	Datum Authenticatie	Type Instemming	Datum Instemming	Datum interne inwerkingtreding
BELGIE	24/10/2008	Kennisgeving	07/03/2014	01/12/2014
DUITSLAND	24/10/2008	Kennisgeving	12/05/2011	01/12/2014
FRANKRIJK	24/10/2008	Kennisgeving	20/10/2014	01/12/2014
LUXEMBURG	24/10/2008	Kennisgeving	11/05/2014	01/12/2014

## Liste des Etats liés (actualisée)

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique, le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, le gouvernement de la République française et le Gouvernement du grand-duché de Luxembourg, concernant la mise en place et l'exploitation d'un centre commun de coopération policière et douanière dans la zone frontalière commune, fait à Luxembourg le 24 octobre 2008

Etats	Date authentication	Type de consentement	Date de consentement	Entrée en vigueur locale
ALLEMAGNE	24/10/2008	Notification	12/05/2011	01/12/2014
BELGIQUE	24/10/2008	Notification	07/03/2014	01/12/2014
FRANCE	24/10/2008	Notification	20/10/2014	01/12/2014
LUXEMBOURG	24/10/2008	Notification	11/05/2014	01/12/2014

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00851]

10 OKTOBER 1967. — *Gerechtelijk Wetboek, Deel II, Boek I, Titel VI*  
Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het Gerechtelijk Wetboek, Deel II, Boek I, Titel VI (art. 259bis-1 tot 287sexies) (*Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967), zoals hij achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- de wet van 11 december 1973 tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek inzake de voorwaarden tot bevordering van het personeel van griffies en parketten (*Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1974);
- de wet van 10 januari 1975 houdende invoeging in het Gerechtelijk Wetboek van een artikel 266bis (*Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1975);
- de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en de werving van magistraten (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1991);
- de wet van 17 februari 1997 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het personeel van de griffies en parketten (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1997);
- de wet van 6 mei 1997 strekkende tot de bespoediging van de procedure voor het Hof van Cassatie (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 1997);
- de wet van 20 mei 1997 tot schrapping van de algemene graad van bode en van de bevorderingsgraden van eerstaanwendend bode, hoofdbode en eerstaanwendend hoofdbode in de griffies en de parketten bij de hoven en rechtbanken en tot wijziging van de voorwaarden om als vertaler bij het parket te worden benoemd (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 1997);
- de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem (*Belgisch Staatsblad* van 2 februari 1999);

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00851]

10 OCTOBRE 1967. — *Code judiciaire, Partie II, Livre I, Titre VI*  
Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande du Code judiciaire, Partie II, Livre I, Titre VI (art. 259bis-1 à 287sexies) (*Moniteur belge* du 31 octobre 1967), tel qu'il a été modifié successivement par :

- la loi du 11 décembre 1973 modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire en ce qui concerne les conditions de promotion du personnel des greffes et des parquets (*Moniteur belge* du 16 janvier 1974);
- la loi du 10 janvier 1975 insérant un article 266bis au Code judiciaire (*Moniteur belge* du 16 janvier 1975);
- la loi du 18 juillet 1991 modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats (*Moniteur belge* du 26 juillet 1991);
- la loi du 17 février 1997 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en ce qui concerne le personnel des greffes et des parquets (*Moniteur belge* du 30 avril 1997);
- la loi du 6 mai 1997 visant à accélérer la procédure devant la Cour de cassation (*Moniteur belge* du 25 juin 1997);
- la loi du 20 mai 1997 rayant le grade de qualification générale de messenger ainsi que les grades de promotion de messenger principal, de messenger-chef et de messenger-chef principal dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux et modifiant les conditions de nomination en qualité de traducteur au parquet (*Moniteur belge* du 25 juin 1997);
- la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats (*Moniteur belge* du 2 février 1999);